



Get the facts!

사실을 아십시오!

공정 주택 과 연장자들

최근 센서스 국 보고서는 우리가 이미 알고 있는 사실을 확인 하였습니다. 미국인 들은 더 오래 또 건강한 삶을 살고 있습니다. 2010년 4월 1일자 65 세 이상 연장자수는 4천30만명 입니다. 그 수치는 2000 년 조사 보다 5.3% 증가한, 3천만 명이 증가한 수치 입니다. 연장자들은 어디든지 선택하여 살 수 있다는 자신의 공정 주택 권한을 알고 있어야 합니다.

연방 공정 주택 법안은 장애, 인종, 피부색, 국적, 종교, 성별, 또는 가족 상태에 따른 차별을 금지하고 있습니다. 또한, 일리노이주는 나이, 결혼 여부, 성적 취향, 조상, 또는 군 제대 상태에 기초하여 주택 차별에서 개인을 보호합니다. 쿡 카운티는 수입원과 주거 상태를 보호 사항으로 추가합니다.

누가 공정 주택 법률을 준수해야 합니까?

주택 또는 관련 서비스를 제공하는 모든 이는 이 법을 준수해야 합니다. 그 법은 임대 또는 판매를 위한 주택, 콘도, 협동 조합, 또는 임대 또는 판매를 위한 아파트, 노인 시설, 지속적인 의료 시설, 은퇴 커뮤니티, 양로원, 모바일 홈 커뮤니티, 시간 공유, 재산 소유자, 집주인, 주택 관리, 콘도에 적용 협회, 주택 소유자 '협회, 부동산 에이전트, 주택 중개인, 대출자, 신문, 광고주, 보험 회사, 그리고 감정사들입니다.

연장자에 대한 주택 차별은 어떻게 나올까요?

연장자들은 신체의 불편함으로 차별을 받을 수 있습니다.

아래와 같은 질문이나 이와 같은 의견은 차별적 일 수 있습니다:

- "당신은 남에게 의지하지 않고 혼자서 생활 할 수 있습니까?"
- "당신이 다칠 경우 올 책임이 때문에 당신에게 그 아파트를 임대 할 수 없습니다."
- "당신을 돌봐 줄 사람이 있을 경우에만 여기에 살 수 있습니다."
- "왜 사회 보장 혜택을 받으십니까?"
- "당신의 의료 기록을 검토해야 합니다."



특별 유형주택에 대하여 특정한 연장자에 대한 언급은 차별입니다.

- 휠체어 사용하는 주민들은 2층 식당을 사용 합니다
- "보조 보형 장치 사용자는 1층에 살아야 합니다."
- "활동적인 연장자는 이 단지에서 삽니다."
- "24 시간 보호를 필요로 하는 사람은 이 단지에 거주하지 못합니다."
- "활동적인 사람을 위한 완벽한 기회 입니다."

임대료, 보증금 및 보험료에 대한 별도의 채우는 차별일수 있습니다.

- "집안에서 사용하는 건강 보조기에 대한 추가 지불 요구."
- "여러분의 휠체어는 화물 용 엘리베이터에서만 사용할 수 있습니다."
- "휠체어를 사용하는 사람들은 손상을 많이 내기 때문에, 당신은 보증금을 두 배로 내어야 합니다."

공정 주택 법은 연장자들이 자신의 집을 용자 할 때도 보호 받습니다. 은행 대출기관, 그리고 보험 회사는 당신의 나이나 신체 결함 때문에 다른 용자 율이나 용자 조건 혹은 조정을 거부 할 수 없습니다.

나는 차별을 당한 경우 어떻게 해야 하나?

당신이 주택 차별의 피해자이라고 생각이 되거나, 또는 단순히 공정 주택 법의 권리와 책임에 대한 이해를 얻고 싶으시면, (847) 501-5760 또는 이 메일 info@open-communities.org를 사용하여 오픈 커뮤니티에 문의하십시오.

오픈 커뮤니티는 2012년 11월에 만들었습니다. 본 출판물에 대한 기초를 제공 작업은 미 주택 및 도시 개발, U.S. Department of Housing and Urban Development, 의 교부금으로 일부 지원되었습니다. 본 작업의 내용과 연구 결과는 일반 대중에게 모든 초점을 두고 있습니다. 작성자 및 게시자는 이 책자에 포함 된 진술과 해석의 정확성에 대한 책임 전적으로 집니다. 이러한 해석은 반드시 연방 정부의 의견을 반영하지 않습니다. 이 책자는 변호사의 조언을 대체하기 위한 것은 아닙니다

What can I do if I have been discriminated against?

If you believe you are the victim of housing discrimination, or would simply like to gain a better understanding of your fair housing rights and responsibilities, contact Open Communities at (847) 501-5760 or email info@open-communities.org. This service is free and confidential.

The work that provided the basis for this publication was supported in part by a grant from the U. S. Department of Housing and Urban Development. The substance and findings of the work are dedicated to the public. The author and publisher are solely responsible for the accuracy of the statements and interpretations contained in this publication. Such interpretations do not necessarily reflect the views of the Federal Government. This is not intended to replace the advice of an attorney. (November 2012 – Older Adults - Korean)



614 Lincoln Avenue
Winnetka, Illinois 60093-2308
P 847.501.5760
F 847.501.5722
open-communities.org

Open Communities is a leading voice for housing, economic and social justice in north suburban Chicago, working to promote inclusive communities that are welcoming to all.